



致賀者：遠近借來。本報全人應亦到門敬領。...

本館特電

東江西江暴漲。沿江流域。多成澤國。...

孫文已招得民軍甚多至黃埔。現仍派人分赴各屬。徵募土匪。...

日本駐漢口軍隊。一號實行撤退。...

世界要聞

孫陳決裂之實現十四誌。...

孫文預備走滬

廣州電：現在孫文之軍隊。已至距廣州八十里。...

北京電：孫文或將離滬東回上海。蓋彼有房屋在滬也。...

日本兵撤退離漢口

漢口電：日本駐漢口之軍隊。昨實行由揚子江開離。...

黎元洪邀孫文入京

北京電：總統黎元洪。現掌管國務。并延請前廣州政府領袖孫文與陳炯明來京。...

李寧果在病歿中耶

聞會：李寧果在病歿中耶。...

倫敦電：據昨接柏林中央新聞社報告稱。紅俄蘇維埃總理李寧氏。病勢危篤。...

日本廢棄旅順軍港

東京電：海軍部昨發出正式公文。否認近日謂日本欲背叛華會之海軍條約。...

提議裁減歐洲各國陸軍

巴黎電：英國意沙爾。昨向國際聯盟會之裁軍委員會。提出裁減歐洲各國陸軍之計畫。...

紅俄求聯軍國借以償債

海牙電：俄蘇維埃欲聯軍擴大其信用。借以三千二百二十四兆盧布。...

美國鐵道工人實行罷工

芝加哥電：美國鐵道工廠工人。已於星期六日（即七月一日）實行罷工。...

愛爾蘭之戰雲瀰漫

都柏林電：愛爾蘭共和軍。在威爾遜街固守。...

美國海軍長遊日本

東京電：報界聯合會消息。美國海軍長。...

墨國排華黨又作怪

墨國排華黨又作怪。...

閉會議：盧厄氏離芝加哥赴會議時。言其或迫為罷工之舉。...

愛爾蘭之戰雲瀰漫

都柏林電：愛爾蘭共和軍。在威爾遜街固守。...

美國海軍長遊日本

東京電：報界聯合會消息。美國海軍長。...

墨國排華黨又作怪

墨國排華黨又作怪。...

愛爾蘭之戰雲瀰漫

都柏林電：愛爾蘭共和軍。在威爾遜街固守。...

美國海軍長遊日本

東京電：報界聯合會消息。美國海軍長。...

墨國排華黨又作怪

墨國排華黨又作怪。...

台山人注意看者。...

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 廣告 司公路鐵亞晏詩

中西文廚書寶鑑每部六元 黃軫章歐美廚書每部四元五 蔗糖製法每部二元 十部十五元

外科保險醫生莫若 朱安先生

竺西氏應驗膏丹丸散

竺西氏良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生





# 金源利

## 記菜米

各種

油糖米荳 京菓海味 鹹料水貨 中箱蘇杭 衣箱急袋 各款男女鞋 各色女鞋 磁器竹器 各款炮竹 中西書籍 鮮明熟藥 參茸玉桂 正海狗鞭 茵陳跌打 接製藥丸 各貨俱全

### 德紹滙兌公司廣告

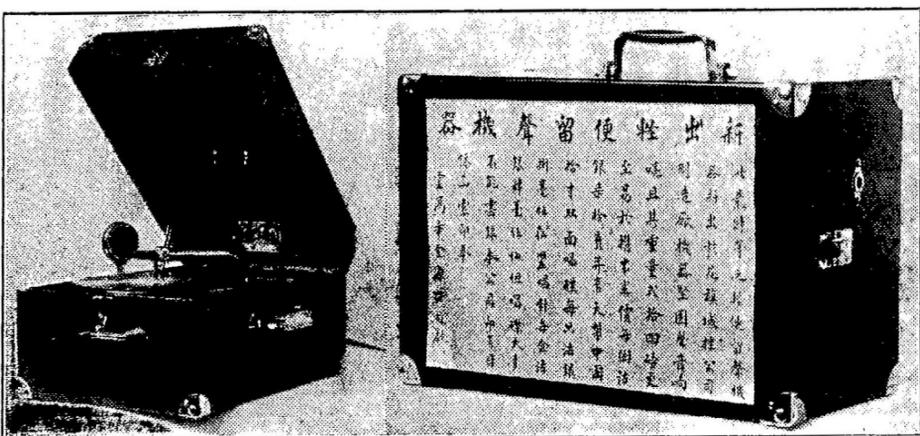
啓者凡滙兌銀兩實乎誠實快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實快捷歷荷各僑胞讚美且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司專備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換取買各金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民同事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

### 雲高華埠德紹滙兌公司啓

(記) 德紹滙兌公司  
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East  
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.  
Duckshou Co. Ltd. 75-77 Pender Street East  
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.  
Soon Lee 271 Des Vaux Road (Hong Kong, China)

## 金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大批珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化妝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396  
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

### 廣興祥

Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打街東門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖米菓什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

電話(詩磨)二六六零  
廣興祥司理人關耀崇啓

### 男子成套衣服外大襪包

價目表  
二十二元五毛  
二十七元五毛  
三十二元五毛  
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD.  
Correct Clothes For Men  
137 Hastings St. W.

### 雲哥

選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散  
止咳藥丸每兩二毫九  
參茸補腎丸每打三圓  
刀傷跌打丸每盒五毫  
神效白濁丸每服一圓  
斷根癩藥每樽銀五毫  
八寶光明眼藥每樽二毫五  
通利大便潤腸丸每圓  
花柳掃毒丸每樽一圓  
中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮糖糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客

32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
WING ON CO.  
電話(詩磨)二四〇四  
舖在片打街門牌三十三號  
司理人 楊金樹 全啓

### 萬勝隆

MAN SING LUNG CO.  
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭油糖茶什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金目環茵陳跌打車單腎腎核臭臭胆胆花旗參海狗鞭等諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號  
電話(詩磨)一四三二  
司理人 黃雲漢 余朋和 甄永榮 啓

寶生巧造金器首飾  
經理廣州城 大力自來精特製四元加料  
生精壯腎有二虎九牛之力九牛之力九牛之力  
弱為強一索得男遺精久瀉夜尿尿尿痛痛痛痛痛  
後天虛弱奇效 市上壯陽藥之操以酒精者判  
天淵

現時遷往緬街夾片打街  
山尾梳銀行  
二樓五號房

溫金有啓  
樓師狀有金溫  
W. A. Cumyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg., Phone Sey. 2240  
501 Main St. Vancouver, B. C.

內照常辦事  
有蒙委託請  
移玉面商

### 繳來

公總堂  
十一年  
經費

所慎尾利埠  
熊奕超 熊奕欽  
熊奕年 李雲華  
雷家康 劉彩維  
劉維維 趙拱  
劉波 黃森  
李勤欽 廖應  
李殷堯 李斐昶  
李殷略 李勤瑞  
劉莊 黃錦  
李仁幹 李崇勃  
李殷祀 熊奕詒  
林龍 羅培 羅芹  
李福旋 劉昌  
以上每名五毛

### 三民旅館

SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E Vancouver B. C.

▲旅館廣告  
三浴雄封。民權發達。  
旅客如雲。館人供食。  
三時所得。樓閣。民團乃  
為安堵。椅淨窗明。旅  
行者何妨駐足。遊人雅  
客。館毅者愈具深情。  
且水火既濟。晨昏利用  
。不我遐棄。願為東道  
。講線壹五零九  
司理 羅齊芳 馬崇廣 啓  
趙不鉗 伍義于 啓

### 廣生源

KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎  
喊線(詩磨)三零四六  
司事人 林栢旋 榮啟披露

### 企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣服在本舖式樓  
童子衣服在本舖式樓  
童子帆布衣服各等數均備  
摺脚長褲一元八角五仙  
短褲九毛五仙  
軍領小衫一元八角五仙  
平領小衫一元八角五仙  
開領小衫一元八角五仙  
開領小衫一元八角五仙  
打球小帽五毛  
聯合套衫三歲至八歲一元二角五毛  
聯合套衫六歲至十四歲一元二角五毛  
皮腰帶三毛五毛

### CELESTINE'S

155 HASTINGS ST. W.

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收捐報名之期遞年以六月一號以前為結束徵收之銀兩隨收隨匯限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

祖國新聞

孫傳芳請孫徐去職電

孫傳芳勸電孫北徐 署謂自法統破裂 政局分崩 南則集合舊國議員 選舉孫大總統 組織廣東政府 以資號召 北則改選新國會議員 選舉徐大總統 依據北京政府 以為合法 誰為合法 誰為違法 天下後世自有公論 惟倘此南北背馳 為走極端 連年內爭 視同敵國 閭閻塗炭 禍亂相尋 民生彫弊 國本動搖 顛覆危亡 迫在眉睫 推原禍始 何莫非解散國會 破壞法律 階之厲也 傳芳刪日通電 主張恢復法統 促進統壹 救亡圖存 別為長策 近得各方覆電 多數贊同 人之愛國 同此心理 既得正軌 進行無阻 統一之期 殆將不遠 惟念法律神聖 不容假借 事實障礙 應早化除 廣東孫大總統 原於護法 法統既復 責任已終 功成身退 有何留連 北京徐大總統 新會選出 舊會召集 新會無礙 連帶問題 同時失効 所望我兩先生體天之德 視民如傷 敵愾虛榮 及時引退 適可而止 知幾其神 標護護之高風 促和平之實現 救人民於水火 繫國家之苞桑 無使天下擾攘 再為兩人 俾得大好山河 永歸統一 從此莊嚴民國 得享承平 黃炎子弟 胥受樂利 飲水思源 罔不知感 馨香頂戴 於萬斯年 傳芳武人 粗知大義 愛人以德 誠款難安 賢達如兩先生 當不得何漢斯言

廣西代省長為亂軍所殺

廣西省長馬君武離南寧時 經將職權交與財政廳長呂一夔 暫行兼理 詎昨傳聞南寧省垣 于紛擾之際 呂已為亂軍殺害 死狀甚慘 同時省署科長以下職官 遇害者亦有十餘人 此消息係得諸逃出難民所口述

岑春煊宅內之兇劇

岑春煊電云 南京齊督軍王省長 上海何護軍使 許交涉員同鑒 差弁惠雲亭 向在敝宅服役 近因行止不端 又患傳染病 因於月前 將其工錢發清 並給川資五十元遣散 詎料今晨 忽持刀運到敝寓 見人即殺 眷屬為其砍傷者共九人 該輕重不等 甚至七小兒年方三歲 亦被刃傷 喧聞聲聞閉室門 幸而無恙 該惡行兇後 即行逃走 旋派人跟蹤喚捕拿獲 現已押在捕房 如此持刀兇兇 傷至九人 實為罪無可道 務請引渡 盡法懲辦 以警兇惡 是所至禱 春煊勸印

青島近狀之滬聞

上海訊 接青島消息 青島對岸海西各島之土匪 現仍盤踞該處 搶劫之案 日有所聞 現聞青島白町福順成泰順 李村町德順永各裁縫舖 該匪等向其訂做頭目雨衣六十套 足見匪勢猖獗未平靜也 又青島交還在即 日本人在租界內大飽島李村滄口沙子口台東鎮等處 公然包庇賭局 其許可票 雖託名為遊戲場 然內容確為賭局 經組設完備者 有大飽島一處 高密町廣興里飯市內一處 四方村住戶內一處 聞每日每盤費局 須繳辦官費洋二十元 社會風俗前途 殊深隱憂云

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅燈式鐘錶各器具擬採用新款以壯觀瞻議定本姓昆仲喜認份送茲特將各物價目列后由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款賜來統歸本堂代辦以符定式是所感盼

檯椅類

- 文疆公真像鏡屏壹座價銀約一百六十元
城埠華隆號祝求君敬贈
演說臺內洋庄大檯木椅三張價銀約二百元
台山西村堡兄弟認送
演說臺上洋庄檯木橫桌一張價銀約一百五十元
台山西村堡河深祖房全人認送
大廳傍列酸枝宮座椅全副
開邑兄弟認送
大廳議事大臺一張 價銀約三百元
台山西村堡兄弟認送
議事臺檯木洋庄椅十六張
大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元
書記房用檯椅全副價銀約一百五十元
▲電燈類
大廳中央六枝頭電燈一枝價銀一百二十拾元
香山沛英兄弟等認送
頭門廳玻璃珠燈一枝價銀九十九元
台山西村堡兄弟認送
大廳天面燈八枝每枝價銀二十元
汝利臣兄弟認送二枝
增江保定堂認送一枝
寶安子衡等認送一枝
福利館諸君認送二枝
滿地可良滋良潤君認送二枝
演說臺後牆雙頭電燈二枝價銀七十六元
台山西村堡兄弟認送
大廳左右柱四頭電燈二枝價銀八十八元
美國舍路黃江夏堂崇新等認送
廳門外騎樓宮燈三枝價銀一百五十元
香山文德溢謙兄弟等認送
書記房電燈二枝價銀七十元
台山西村堡兄弟認送
大廳自鳴鐘一座價銀一百五十元 雷龍嶺江夏堂認送
小廳掛帽鏡架二座 六十元 明吟江夏堂全人認送
大照身鏡一面價銀約壹百大元
台山西村堡兄弟認送
大廳東西壁玻璃柱五條每條卅元
會邑新翠賢房送一枝
城埠浩然 有信 致中 送二枝
書記房用掛鐘一個價銀約五十元
大廳絲製窗簾全副
本堂電話 詩毛 九〇九七
民國十一年 四月 日

裕昌隆 廣告

本店開設 經已多年 補糖茶米 雜貨俱全 參茸玉桂 熟藥印鮮 自製各種 膏散丹丸 真材真料 悉心精研 傷風寒咳 服之即痊 染花柳病 叫苦連天 艱苦絕嗣 此症不治 日久纏綿 精盡亡命 豈可遲延 治之之法 固本為先 補腦滋腎 厥疾皆竭 壽名太多 不能盡宣 奏效方信 名不虛傳 爰將數種 臚列報端 患病君子 請留意焉

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術超軒岐向在祖國從名師研究醫學極有心得此次來雲懸壺濟世抱病求醫者無不著手成春誠當代之良醫也 先生並自製各種丸散參用中西藥品治久咳吐血陰虛潮熱年爛肉花柳雜症百醫百愈奏效如神謹誌數言藉為津導

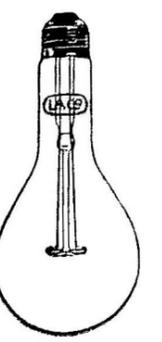
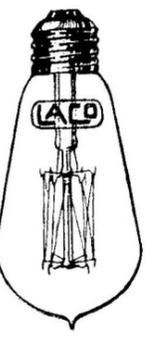
Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 362 Vancouver, B. C. Phone Sey 5884

昌盛金舖

CHONG SHING COMPANY 272 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各款俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨真價實僑胞賜顧額外歡迎十足金葉每元三分四厘工金仍照本行規例舖在雲埠片打街東二百七十二號電話(矢摩)三四九七司事人黃天文啟

承接修整自由車廣告 啓者吾曾在(緬巴)與(市酒)公司當職五年對於修理自由車身及粉飾自由車一藝信之有素今特自行接理并於自由車鐵匠等工亦能諳練 華友隨召即至或按下列住址駕到自必如命修理特此佈告 John Corlett Cor. 15th Ave. & Glen Drive Phone Fair. 4173 L 西人專哥烈謹啓



請用本行所發行之LACO公司電燈 此乃美國LACO電燈公司最近新出之燈 爲他家所不能及者 此電燈 有兩優點 (一)光亮 (二)耐用 各界曾購用此電燈者 皆稱滿意 謂本行所言不謬 以其確有光亮耐用之優點也 故本行開張雖數月 而來購者紛紛不絕 今本行購到LACO電燈一大幫 賤價發賣 以答賜顧諸君厚意 盡購而用之

價目開列 自十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一元 一百五十號一元六 二百號二元二毛 二百五十號三元 三百號三元五角 另有各色藍色紅色各燈胆發售 款式太多 不能盡錄 所有電燈 燈座 燈罩 小燈頭 及一切電燈所用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售自由車所用之管籠車輪車油

MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 3705 門牌二十三號片打東街 明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞

孫文欲暗殺粵軍之毒手段

粵軍由桂回羊城後 孫文由韶關電駐粵海軍 飭令炮擊葉舉 楊坤如 熊恩 翁式亮等部粵軍 但海軍接電後 即密開會議 結果以粵軍部隊 防線甚廣 且可隨時移動 斷不能乘而殲之 徒糜爛地方 於事無濟 故不贊成此議 查此消息係由海軍中人傳出 事甚確實 特未審此等教訓 能永遠打銷否耳

孫黨暗殺犯在石龍被捉

省報云 自惠州城破獲圖謀暗殺孫文後 石龍亦加緊戒嚴 詎昨二十日 石龍開赴惠州軍行輪船 于將開行時 有小船疾駛而來 攔阻船隻 石龍司令部偵探見該兩人神色可疑 即連船并人帶赴司令部訊問 旋即押出槍斃 聞該犯往東江實欲暗殺 鍾景棠以案情秘密 不予宣佈 該兩犯姓名為何 尚未查悉 惟聞其口音似為省城附近之人 係孫黨所派去云

北江招兵機關之逼佈

北江近日招兵機關 林立如毛 而以英德為尤甚 附城內外 所設招兵機關多至二十餘處 有謂滇軍某司令派來者 或有謂贛軍或粵軍某司令派來者 種種款式 難分真假 該縣知事李安基 日前曾派員往某機關查驗虛實 竟遭武人之痛斥 不准過問 李知事因此亦不敢干涉 任其自由招募 聞此項招兵目的 實非盡屬前敵所招募 多數欲藉此時機 以擴自己之勢力 希望營長統帥者 故北江綠林一時聞風而來 如蟻附羶 其數亦不下萬人 且多挾有槍械云

鄒魯痛罵國民黨造謠

街署讀陳總長電 妄人造謠 手堪痛恨 除陳總長電 街署所舉報載各節外 並一人在國民黨支部 公然誹謗 總長詳職職行魯 會私交匪款百餘萬云云 試思匪款係省銀行代收 何能私相授受 而粵省羅掘俱窮 鹽款隨以隨提 何能積至百餘萬 事理昭然 原不足辨 特不查明宣布 究無以塞妄人之口舌 而清社會聽聞 應請財政部飭令併案澈查 明白宣布 是為至禱 鄒魯養

北江山崩

前月大雨不止 北江村落之稍低者 均成澤國 各商民遷往高阜暫避 二十八早八時 粵路洞車站附近之第三千五百一十一號 至三千五百一十三號樁位之山 因落雨太多 致泥土鬆動 忽然崩塌至二百餘尺之遙 將該軌道填塞 致三次及四次上落客車 不能通過 祇得兩車轉駁 貨車則暫先開行 養路工程亦立即派出監工一名 及工人數十名 連夜趕修築 聞限兩日修竣 照常通車以利交通云

美東致公總分堂籌購樓業

錢無千萬亦許買鄰人有三成儘堪置業 况我洪門昆仲僑居美東者大不乏人而紐約尤為繁夥自立美東致公總分堂以來 經歷年所矣二百載之黨系相承數十埠之聯盟曾聚荷無永久鞏固地點以為會場不惟對各界而遜色且列黨籍而增歡豈非本總分堂之憾事哉同人等怒為憂之不揣庸薄倡買紐約勿街廿九號樓在華區中心得地大會議決詢謀僉同又前因懇親大會之聘猶存餘款已有根地更望各埠公堂手足努力認捐將合入方涓滴流匯巨川集萬木支擎業持大厦財政既建建設自雄也忽獲樓直四層舖面雙面入息有備會計無虞所冀眾志成城完裝集腋庶幾花亭所得聯黨勢于全球柏蔭有依展洪基于約市矣

勸捐序

茲將本總分堂于五月十八日經全體集議為購買本埠勿街三十九號之樓業並當場贊成公推舉辦事人員列左

- 會長 陳南
正總理 雷維棟 新廣安
副總理 梅煥迺 正昌金舖
協理 江昌貴 劉學超 譚彥澤 方洪
司庫 陳作潤 新源興
中文書記 雷幼煦 胡心泉 司徒于休
西文書記 何寶珩 李聖策 鄧寬
監督 江晉三 高振厚 陳孔甘 雷用學 陳明大
核數 伍勳揆 吳顯光 董事局長 梅宗堯
董事 彭崇 陳作湛 梁榕寬 黃浣世 陳成順
陳鏡臺 伍英 方喜 伍鴻翰 黎喜 陳文鈞
譚文灼 黃英排 余秋和 伍裔勳 林道銳 伍于宜
鄧佑章 李期道
勸捐員 黎觀福 鄧法清 伍長宗 陳文杏
梁榕寬 伍于瑞 鄧寬 丘善南 湯南 伍蔭勳
李聖策 黎鑑 伍金龍 譚民岩 張麗生 葉想
李佑餘 翁芳怡 黃世彩 伍武長 李煥南 李奕寶
張木 李期道 翁芳舉 黃道銳 江昌濟 阮宏棟
周伯大 伍耀棟
幹事 李貴福 彭崇 黃浣世 李強 黃子富
購樓獎勵簡章
一 凡屬本堂會員每名額捐美金銀二元方能註冊存摺日後應得享受保護之權利并發給正式證書為據
二 凡捐銀五元以上者除註冊存摺外并勒名銅板以留紀念
三 凡捐銀十元以上者除註冊存摺外另賞給購樓五等紀念襟章
四 凡捐銀二十元以上者除註冊存摺外另賞給四等紀念襟章
五 凡捐銀三十元以上者除註冊存摺外另賞給三等紀念襟章
六 凡捐銀四十元以上者除註冊存摺外另賞給二等紀念襟章
七 凡捐銀五十元以上者除註冊存摺外另賞給一等紀念襟章
八 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給五等紀念三角
九 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給四等紀念三角
十 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給三等紀念三角
十一 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給二等紀念三角
十二 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給一等紀念三角
十三 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給一等紀念三角
十四 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給一等紀念三角
十五 凡捐銀一百元以上者除註冊存摺外另賞給一等紀念三角

雲高華埠洪門實業公司第一期續收到股銀名列

- ▲二埠
余和好二百元 黃敦禮五十元 李其銘九十元
李來百五十元 棟 兄二十元 蔡 晃二十元
黃石安二十元 羅彭年 十元 羅倫祿 十元
鍾 德 十元
▲山巴崙埠
致公堂認股銀壹千元 秤五十元 楊貴興廿五元
余毓生廿圓 曹翔兼廿圓 余章誌廿圓 鄭松胸廿圓
黃世滄 鴻 晃 其 燦 朱箕旋 馬 嘉 馬大能
張和銓 周賜陵 佐 臣 兆 榮 以 軍 阮本奕
伍時銓 吳新軍 余悅章 耀 垣 梁登榜 江國賢
賢 達 吳仁貴 以上每十員
▲車梨役埠
容業新 孔 麟 黃增業 每二十員
▲蘭拿埠
象 佐二十元 羅 添二十員 許濟棟十元
▲不坎問埠
李思聖一百元 李天宇二十元 劉 樂二十元
李萬濟拾元
▲叻吹埠
梁齊英一百元 梁郁二十元
▲錦下埠
鄧雲章 周秋汝 每名二十元 鄧悅 李昌迺 岑炳焜
黎 豐 葉祥彬 李普榮 每名十員
▲款汝埠
丘應權二十元 伍捷文 梁經翰 每十元
▲汝利慎埠
哀和生三十元
▲魯市崙埠
致公堂拾元 黃祝蘭五元
▲笠罷市崙埠
黃買喜十元 以庚十元
▲雲崙埠
李常炳一百元 羅俊焯五十員 吳樹坤五十員
沈宜昌五元 梁誠光十元 伍 佐十元 天 勝十元
呂 樂十元 廖寬德十元 劉奕渠十元 黃瑞景十元
黃洪樂十元 謝 年十員 羅啓明十元 李有貴拾元
李琳勝拾元 孔沛十員 劉孔順十員 黃經修十元
黃明柏拾元 黃柏松十員

城總堂徵收十一年捐芳名列

- 林立榮 李柏堯 黃 炳 鍾統華 鍾亮勝 趙 松
黃德稱 呂兆倫 岑永和 梁 嚴 林德聰 周家玉
張 鍊 余 照 林舉堯 吳正昭 關文彬 黃 福
鄧 賢 唐 享 崔 子 林德亮 李初沾 林舉惇
林 濃 林德緒 陳 森 鄭 斗 司徒如 周十長
朱 霖 湯 樂 吳華寶 馬道政 黃錦源 黃 潤
周開滾 黃金水 趙仰南 馬本根 黃珠世 黃賢秋
黃忠記 陸 和 王 蘇 鍾啓然 鍾社鍊 李 業
李 維 蔣 木 林德捷 鄧德業 周達瑞 周福乾
馬 吉 梁悅康 以上各一元大埠公堂在內

三才號 SAM CHOY COMPANY 87 Pender, Street East Vancouver, B.C. 色餅每百件沽銀壹元七毛 各色餅食 龍鳳禮餅 代售處域多利祥泰號 電話(詩麼)一二九壹 雲高華埠三才號全啓

恭頌良醫無雙 名不虛傳 啓者弟染痢症所關甚重變症紅白痢症如此險惡自知命必危矣屢醫無效當此時得無主得良朋指 大國手陳明 休先生處方服藥云脾胃失火因食積膩之物而起初時肚痛痢疾頻來轉成紅痢遲幾日白痢又來先生診症不差毫厘賜與弟建脾補血丸一個補胃生火方服藥等情連日服用二劑痢症全愈云先生方脈之時弟有血痔大便時鮮血頻來有兩年之久弟確實染血痔有兩年餘先生驗症如神先治病後醫痔到回春三服藥血痔全愈弟痢症兩症全愈安營先生醫術深明具有內賜之能救活生命之德弟感思莫忘愧無以報特登報恭頌弟在舖中就醫的目其接難症甚多均皆全愈是以願佈梓里週知如有患者仰祈注意焉 先生寓欄打埠南利號 眼科各症能治 Non Lee P. O. Box 5 Latner 弟台山余贈和恭頌

皇家酒房 有美酒出賣 目下卑詩省皇家酒局 又在本酒行陸續購買大幫燒酒 以利便吾族外僑胞採用 所有卑詩省各處皇家酒房 皆有本酒行之美酒發售 如玫瑰露 每樽壹元五毫 五加皮 每樽壹元二毫 五仙 糯米酒 每樽九毫 但買酒之法律 取憑照銀五毫 則買酒六樽為額 若取憑照銀五元 則成年自由購買無額 惟不論住家屋有否 即散仔房口 園口 舖戶 餐館 衣館 睡房 賬房 及來往遊客居在旅館 皆能自由購買 斷無危險之慮 諸君祈留心光顧 天津永利威酒行佈告 致公總堂通告 爲通告事照得籌建廣州九祖先烈祠經已着手籌辦現由美國致公總堂派委黃三德盟長遍遊各國與全人接洽并商議善後辦法黃盟長不日啓程先由坎西而東然後遊歷古巴等國所到之處必先由本總堂豫期佈告仰我全人准備歡迎實所切盼

雲西酒樓 同利司理 李初河啓 林杏舉 雲埠 達權社催 收經費 啓者本社規定社員常年經費其已經照章繳來者固多其未會繳來者亦復不少今集議通過無論駐埠離埠凡屬社員務須於六月一號以前將頭季經費交來其尾季經費限十二月一號以前交來民國十一年五月十六號

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (公) (司) (廣) (告)

▲航務改良 準備回國注意  
添設客房位 不往小呂宋  
啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位添設上等二號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋船員待遇殷勤船上任人自由足以極游目聘懷之樂務求搭客滿意

▲由城埠開往香港船期  
(船名) (船期)  
益臣 七月十三  
斜路比利 八月三號  
千打利士 八月廿四  
布地勞士 九月十四  
斜路比利 十月十二  
千打利士 十月廿二  
布地勞士 三月十四

Blue Funnel Line of Steamers.  
Dodwell & Co. General Agent  
▲代理人  
▲城埠均安號 馬進 同啓  
雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
Vancouver, B. C.  
QUON ON  
529 Cormorant St.  
P.O. Box 243 Phone 1378  
Victoria B. C.

香港 萬源隆  
MAN YUEN LUNG  
17 Tung Loi Lane P. O. Box 1365  
Hong Kong China

▲新張廣告  
啓者本號厚集巨資專接辦各國出口貨並代理外洋各埠梓里書信滙兌如蒙委託推誠相與辦單則揀選好貨滙單則快捷妥當親愛僑胞幸留意焉  
▲如有函件請照上列英文書來無誤  
司理張培煖 司庫張炳禧  
司理張培煖 司庫張世培

三連記 盛  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



雲華英 華英  
Wah Yung Rooms  
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C.

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾床褥新鮮地方雅潔空氣充足光線通明夏則清風徐來冬則氣龍烘煖功廳內外均有冷熱水喉時常取用甚便并時有自由車接載客商往來諸君子蒞肯適我本主人優禮歡迎  
本棧在片打街東一百零五號  
▲電話(矢毛)六八二二  
司理人 羅齊恬 伍時令 啟

通信處  
Chow Lee 1717  
Government St. Victoria, B. C.  
兩廣中醫藥學堂 李錦麟內外方脈高城多利埠安和堂

吳兆 吳兆 吳兆  
應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自  
也是口門舖靴記連下樓京北在站車

Chinese Taxi  
& Express Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

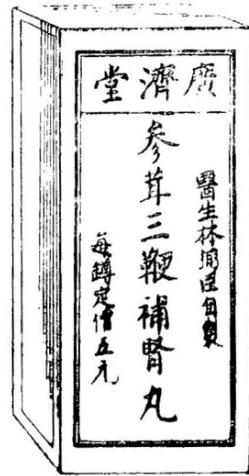
英昌隆  
Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B. C.

隆昌英  
多昌 隆昌  
李進 啓

▲廣濟堂廣告  
本堂創在雲南廣州城東門外四號門牌開辦今到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售無不精良工精心製藥無不靈驗本堂所製之藥名目繁多如蒙賜顧請認明本堂商標為要  
跌打散 跌打止痛散 跌打止痛散 跌打止痛散



此藥水為本堂生秘方煉正地道藥材製成加有百草藥汁其酒能治跌打損傷筋骨疼痛等症凡患此症者服之立見神效誠為居家旅行必備之聖藥也



參茸三鞭補腎丸  
醫生林炳臣自製  
每樽定價五元

參茸三鞭補腎丸  
夫國以民為本，民以壽為先。若人具有強壯之體，則必能享遐齡之福。此丸之功效，誠為補腎之聖藥也。凡患腎虛、腰酸、背痛、頭暈、眼花、耳鳴、目眩、神疲、力乏、遺精、早洩、陽痿、不舉、小便頻數、夜尿過多、手足冰冷、畏寒、肢冷、面黃、肌瘦、食慾不振、消化不良、大便溏薄、婦女經水不調、赤白帶下、胎動不安、產後虛弱、一切虛損之症，服此丸無不立見神效。誠為補腎之聖藥也。

新統曹 方外內  
包醫跌打 包醫刀傷 包醫火傷 包醫燙傷 包醫瘡毒 包醫痔瘡 包醫癰疽 包醫疔毒 包醫癩瘡 包醫疥癬 包醫濕疹 包醫皮膚病 包醫眼疾 包醫耳疾 包醫鼻疾 包醫喉疾 包醫牙疾 包醫婦科 包醫小兒科 包醫內科 包醫外科 包醫雜症 包醫疑難雜症 包醫一切奇難雜症 包醫一切疑難雜症 包醫一切奇難雜症 包醫一切疑難雜症



▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散  
夫心者居肺管之下，膈膜之上，附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾胃開於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮為人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉  
▲治症列左  
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸 胆怯心慌 每失常性 癡呆形狀 目睛無力 視物帶障 日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色 頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記憶 臍傍伏燥

神效脚腫丸  
脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日服單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也  
痔瘡全愈藥  
痔瘡初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔痛管管花穿腸痛等症經年屢月不愈不可不醫本軒製此全愈痔瘡藥不拘內外痔瘡均能依次次第而用效如神如欲試用此藥請向內外痔瘡專科藥房購買可也  
縛骨不良無妨電照  
小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至脚板全概細實只留二便小便一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值學食不安後復無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉粘正其骨然後縫番惟腹內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往西醫處再用電照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨十分正當次安弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟時弟心安過感感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟索知先生內科學問博識黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛骨之骨尤知先生生理跌打有述冠錦流之妙感感深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉 高埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周敬謹啓





小說 漠南奇遇(自憐)

家人見張狀態。向其詢問。張即以得意事告之。言時津津若有餘味。終日函電往來。其所注意者皆橡皮也。家人知此事。亦互相默祝。冀此次投機。可獲最大勝利矣。如是約一星期。家人在家中說笑時。忽見張自外歸。面有悵色。家人問之。不答。亟入已室。閉門不復出。家人見其顏色。知必有失意事。然不敢深問也。在室以竊聽。但聞搬動簿籍聲。及持籌握算之聲。已又聞物力擲聲。如是約一旬鐘。見張啓門。所携紙袋。匆匆而去。問何往。掉頭不答。家人以為急於應付之事。故不暇言。其初并不以為意。至夕不見其歸。張平時。僅宿肆中。或宿於他處。非每夕必歸者。惟是日張之舉動。畧與平日不同。家人稍稍介意。至翌日。往肆中覓之。則各肆皆

大漢公報雜錄

不見張至。家人因是。頗滋疑訝。至午。聞道路喧傳橡皮價大跌。操縱此業者。皆大失敗。一般投機家。不知受累幾許矣。取報紙閱之。則各報登載。皆同此事實。家人因互語曰。我家主人。固嘗以鉅資操縱此事業者。一旦失敗至此。不幾大受其害耶。急遣人往各肆偵聽。旋聞肆中幹辦某。喘息而至。欲寬張。家人謂不在家。昨夕一去。今尚未歸也。幹辦曰。憶是矣。主人殆不返矣。家人問何故。幹辦曰。宅中人尚不知耶。橡皮價大跌。業此者皆失敗。主人以全力注此。因假鉅資。廣行購定。今價目如此。將虧去資本十之九。破產必矣。主人不歸。殆先期知之。(未完)

筆記

古巴雜誌(順德譚乾初) (續昨) 夏灣拿爲六省總匯。船隻聚集。特設添總督一員。水師提督一員。統轄全島。海口設燈塔。船隻均泊海之內。砲臺六處。分佈四方。而臺上砲位却舊式。且海口散漫。隨處均可登岸。扼守似非容易。守衛者有兵差局差。夜則添設更練。街道以碎石鋪成。十數街輒有餘地。或栽花草。或鑿河沼。旁置鐵床。便遊人憩息。屋宇四通八達。樓地多用雲石塔磚爲之。屋面平坦。以磚作瓦。城內街道。比城外窄狹。按察司衙門醫院會館戲園街市。均設於城外。所建戲園。大者有二。(一名大宮)(一名巴衣列)。樓棟堅整。簾幕鮮麗。不出環球各國五名以外。亦云侈矣。總街市之大。長三百五十英尺。闊三百三十英尺。高五十五英尺。樓分四層。中藏舖屋無算。日用所需。百物咸備。一區之地。有此市廛。其繁華可知。唯於一千八百六十八年(即同治六年)。兵燹後人事頓非。貿易大減。今昔異矣。 總醫院一所。凡往就醫不取費。華

小聞

以免人民搶攘。國家蒙害。若已有和平轉圜之機。當庶民厭亂之際。猶復假護法爲名。贖武耀兵。思藉以遂其統一全國。手握大權之野心。或欲藉此名以爲發財捷徑。此則爲破壞統壹。詐欺取財。罪有攸歸。吾人應不能予以姑寬者也。 今者電訊傳來。取消觀音政府。竟要求三百七十萬元之代價矣。護法乎。敲竹槓乎。假面具畢露。僑胞大可了詳。而下公評以斷其是非矣。(冷觀)

詩界

悼先室繆氏之亡(和初) 百年嘉耦百年規。覆水難收自古悲。廿載良緣今割別。終宵飲恨也無期。 其二 久病方知病在肝。令人目視倍心酸。良醫續命湯無力。濕透青衫淚暗彈。 其三 十年浪跡在天涯。忽見斜陽背暮鴉。子夜尋思腸欲斷。芳魂曾否到仙家。

股份部

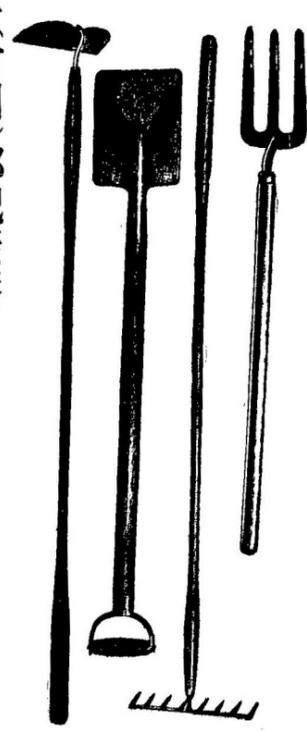
啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經理認股繳回者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部者不論有無認股應速於六月廿號以前將股份部寄回大漢公報彙齊彙核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼 十一年五月廿八號 雲埠致公堂洪門實業公司啓

致公總堂通告

啓者現據亞罽不打省庇李吡四埠聯衛通信處報告該處信箱改用一百三十三號各埠公堂如有信件付交祈照後列西字付郵呈遞可也 TOY EBY P. O. Box 133 Blairmore, Alta. 本堂啓

環球公司

種菜待時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種○家執業之高尙從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語曰 雖則及時 尤需鐵基 本主人相時而動 辦到大帮種○鐵基無物不備 價任商量 種○大家 賜教賜教



▲(右圖)卸鉅鏟整 開阡陌盡地力爲種○家必做之工夫但非徒手可能做到須用各等農具方能指揮如意 ○代植

▲(上圖)馬糞鉞 馬糞一物爲養田之好肥料用此鉞挑撥而散布吹散間平均而且快捷

▲(上圖)剪菓枝較剪 此較剪隻手可用較剪口有兩度伸縮能剪幼枝亦能剪老枝住宅而有菓園者不可不買此剪

▲(上圖)最大割草鏟 野火燒不盡春風吹又生○物之最粗生者莫如草也縱有膏腴沃土每爲侵佔殆盡用此鏟(旁金)大割特割可能保全佳種之生存

▲應時種樹 新到各種花草米草瓜菜米種種色色無奇不有留心考究植物家不防選購買備以資試驗



▲(右圖)掃管 特別平沽 超等掃管(平日賣一元二角五分)今賣一元特等掃管(平日賣一元)今賣八角 一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分 二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分 舖在加拿大雲高華埠打街東門牌卅三號開張

電話(詩毛) 四九九四 WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada 雲高華埠環球公司大鐵行謹啓

